



SCHWEDISCHES HONORARKONSULAT

Erfurt

Schweden-News

11. März 2016

Inhalt:

1. Schlagzeilen, TV-Tipps und Wetterinformationen
2. Neues aus dem Königshaus
3. Deutsch-schwedischer Handel wächst stark
4. Olof-Palme-Friedenspreisverleihung 2016
5. Kontrollen an der Schwedischen Grenze verlängert bis 8. April 2016
6. ITB 2016: Schweden präsentiert sich mit all seinen faszinierenden Facetten
7. Die häufigsten Vornamen in Schweden
8. Buchtipps
9. Rezepttipp
10. Fettnäpfchen Guide Schweden, Teil 2
11. Wussten Sie schon ...?

Interessante Informationen finden Sie auch auf der Homepage des Schwedischen Honorarkonsulats Erfurt unter:

<http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/> !

Schlagzeilen, TV-Tipps und Wetterinformationen

[Radio Schweden](#) –

Lesen Sie hier Nachrichten aus Schweden auf Deutsch.

[Schweden-im-TV.de](#) –

Hier finden Sie TV-Tipps, die für Schwedenliebhaber von Interesse sein könnten.

[Wetteronline.de](#) –

Erfahren Sie hier aktuelle Informationen zum Wetter in Schweden.

Neues aus dem Königshaus



Prins Oscar. Foto: Kungahuset.se

I.K.H. Kronprinzessin Victoria und Prinz Daniel sind am 2. März 2016 zum zweiten Mal Eltern geworden. Kronprinzessin Victoria brachte im Karolinska Krankenhaus einen Jungen zur Welt. Der Name des kleinen Prinzen ist Oscar Carl Olof, er wird den Titel „Hertig av Skåne“ (Herzog von Schonen) tragen.

In der Thronfolge steht Prinz Oscar auf Rang drei, hinter seiner Mutter, Kronprinzessin Victoria, und seiner großen Schwester, Prinzessin Estelle.

Verfolgen Sie alle Neuigkeiten zum königlichen Nachwuchs auf kungahuset.se.

Allgemeine Informationen über Schwedens Monarchie finden Sie hier: sweden.se

(Quelle: [Schwedische Botschaft](#))

Deutsch-schwedischer Handel wächst stark



Fotos: Pixabay/Dirk Vorderstraße/Flickr.com

Schweden hat im letzten Jahr deutlich mehr Güter importiert und exportiert. Wie aus den kürzlich vorgelegten Zahlen des Statistischen Zentralamtes hervorgeht, lag der Gesamtwert aller ausgeführten Waren 2015 um fünf Prozent höher als im Jahr zuvor. Die Einfuhren stiegen ebenfalls um fünf Prozent. Im deutsch-schwedischen Handel ging es noch stärker bergauf.

Das Jahr 2015 brachte für Schweden starke Wachstumszahlen beim Import aus Deutschland mit sich. Das Handelsvolumen konnte um acht Prozent auf über 209 Milliarden Kronen (circa 22,3 Milliarden Euro) gesteigert werden. Damit ist Deutschland nach wie vor der weltweit mit Abstand wichtigste Handelspartner Schwedens. Umgekehrt belegt Schweden Platz 13 in der deutschen Exportstatistik und hat damit jetzt Russland hinter sich gelassen.

Lesen Sie weiter [hier](#).

(Quelle: [Deutsch-Schwedische Handelskammer](#))

Olof-Palme-Friedenspreisverleihung 2016



Olof-Palme-Friedenspreisverleihung am 28. Februar 2016, Schloss Reinbek
Foto: Bernd Marzi

Vor 30 Jahren, am 28. Februar 1986, wurde der schwedische Ministerpräsident Olof Palme auf offener Straße erschossen. Zum Gedenken an sein Bemühen, den Menschen ein Leben in demokratischer Freiheit zu verschaffen, seinen Kampf gegen Unrecht und Rassismus, für die Verbesserung der Situation in der Dritten Welt sowie sein Eintreten für Frieden und Sicherheit durch Partnerschaft und Abrüstung verleiht die SPD Stormarn seit 1987 den Olof-Palme-Friedenspreis an Vereine, Verbände und Menschen aus Stormarn, die sich besonders für ein friedliches Miteinander und ein menschenwürdiges Dasein für alle engagieren. 2016 ging der Preis an den Verein Pryvit um Wulf Garde, der Kindern aus der Region um Tschernobyl hilft.

(Quelle: Birgit Kassovic, Vorsitzende Kuratorium Olof-Palme-Friedenspreis)

Kontrollen an der Schwedischen Grenze verlängert bis 8. April

Die Schwedische Regierung hat beschlossen, die derzeitigen Ausweiskontrollen an der Landesgrenze vom 10. März bis zum 8. April zu verlängern. Nach Ablauf dieses Zeitraumes soll erneut geprüft werden, ob die Notwendigkeit einer weiteren Verlängerung besteht.

Weitere Information finden Sie [hier](#).

(Quelle: [Schwedische Botschaft](#))

ITB 2016: Schweden präsentiert sich mit all seinen faszinierenden Facetten



Foto: ITB Berlin.de

Eine Symbiose aus faszinierender Natur und Kultur, Tradition und Innovation, Trendsetter und Urtümlichkeit – all diese Kontraste machen den Reiz Schwedens aus und sorgen dafür, dass immer mehr Urlauber das Land der Mitternachtssonne und der Polarlichter entdecken wollen. Und wer sich noch nicht sicher ist, wohin die Schwedenreise 2016 gehen soll, kann sich vom 9. bis 13. März 2016 auf der Internationalen Tourismus-Börse (ITB) in Berlin am Schweden-Stand in Halle 18 (Stand 128E) inspirieren lassen.

Mehr dazu [hier](#) oder [hier](#).

(Quelle: [Visit Sweden](#))

Die häufigsten Vornamen in Schweden

Ende Februar wurden die häufigsten Vornamen für neugeborene Mädchen und Jungen in Schweden des Jahres 2015 präsentiert. Diese wollen wir Ihnen nicht vorenthalten:

Top 5 Mädchennamen

1. Elsa
2. Alice
3. Maja
4. Saga
5. Ella

Top 5 Jungennamen

1. William
2. Lucas
3. Liam
4. Oscar
5. Elias

Die komplette Übersicht: [Top 100 Liste für Mädchennamen, hier](#) und [Top 100 der Jungennamen, hier](#)

(Quelle: [Hej Sweden](#))

Buchtipps für Erwachsene: „Die Strömung“ von Cilla und Rolf Börjlind



In den Wäldern von Schonen im südlichen Schweden kommt es zu einem entsetzlichen Verbrechen. Ein kleines Mädchen wird ermordet, als es friedlich spielend im Sandkasten sitzt. Ein familiärer Hintergrund? Doch zwei Tage später der zweite Kindermord, diesmal in der Nähe von Stockholm. Was verbindet die beiden Fälle? Schnell fällt der Verdacht auf eine rassistische Gruppierung, die beide Elternpaare zuvor offen bedroht hat. Aber ist es wirklich so einfach? Und warum tauchen gerade jetzt Hinweise auf einen alten, nie geklärten Mord an einer hochschwangeren Edelprostituierten auf? Olivia Rønning, eine junge ehrgeizige Polizistin, und Tom Stilton, ein einst berühmter Kommissar, sind aus jeweils ganz persönlichen Gründen an der Aufklärung dieser Verbrechen interessiert. Sie kommen einer Geschichte aus auf die Spur, wie sie verquerer und abscheulicher nicht sein könnte...

Kriminalroman

Verlag: btb (2016)

Gebunden, 528 S.

ISBN-13: 978-3-442-75395-6

Preis: 19,99 €

Buchtipps für Kinder: „Elsa! Elsa! - Der weltbeste Geburtstag“ von Pernilla Gesén



Zu ihrem achten Geburtstag hat Elsa nur einen Wunsch: Sie will in die Reitschule. Doch dort bekommt sie das bockigste Pferd, soll striegeln, ausmisten und auch noch jede Menge lernen! Wo bleibt denn da der Spaß?

Verlag: Klett Kinderbuch (2013)

Altersempfehlung: von 8

ISBN-13: 978-3-95470-081-3

Preis: 9,95 €

Rezepttipp

Rhabarber-Erdbeer-Streuselauflauf (Rabarberpaj med jordgubbar)



Foto: Susanne Walström/imagebank.sweden.se

Erdbeeren und Rhabarber ergeben eine herrlich mundende Mischung: Die Süße der Beeren, die mit Zucker noch betont werden kann, balanciert die Herbheit des Rhabarbers auf das Köstliche aus.

(Ausreichend für 1 große Auflaufform oder 6 Portionsaufläufe)

Zutaten:

Streusel: 40 g Haferflocken
60 g Weizenmehl
100 g kalte ungesalzene Butter in Würfeln
1,5 g Salz

Auflauf: 200 g Rhabarber
200 g Erdbeeren
85 g Zucker
1 TL Bourbon-Vanillezucker
1 TL Zimt
3 EL Kartoffelstärke

Zum Anrichten: Vanilleeis oder Schlagsahne

Zubereitung:

1. Backofen auf 225 °C vorheizen. Die Streuselzutaten zu Bröckchen verkneten.
2. Die Rhabarberstängel in ungefähr 1 cm lange Stücke schneiden und in eine Schüssel geben. Erdbeeren halbieren und ebenfalls in die Schüssel geben. Zucker hinzufügen und Vanille, Zimt und Stärke unterrühren.
3. Auflaufform einfetten. Rhabarbermischung in die Form geben, mit den Streusel bestreuen und 15-20 Minuten backen, bis die Streusel Farbe annehmen.
4. Auflauf mit Vanilleeis oder Schlagsahne servieren.

Wir wünschen Ihnen gutes Gelingen und lassen Sie es sich munden!

Fettnäpfchen Guide Schweden

10 Dinge, die Sie in Schweden lieber nicht tun sollten

Andere Länder andere Sitten, das stimmt natürlich auch auf Schweden zu. Auch wenn Manche behaupten, die schwedische sei der deutschen Kultur sehr ähnlich – und in gewissem Maße mag das auch so sein – gibt es aber auch im kühlen Norden Unterschiede im Verhalten und Denken.

Tipp 2: Davon ausgehen, dass der Gastgeber einer Party (Pre-Party) alkoholische Getränke anbietet

In Schweden ist Alkohol teuer ([Alkoholpreise in Schweden](#)). Deswegen ist es üblich den Alkohol mitzubringen, den man gerne selbst trinken möchte. Es ist nicht unüblich, einen Saft mit Wodka oder anderen Spirituosen gemischt in kleinen Cola-Flaschen auf Partys zu sehen. Spendable Gastgeber haben in einigen Fällen einen Karton-Wein aufgestellt, von dem man sich mit Plastikbechern bedienen darf.

(Quelle: [Hej Sweden](#))

Wussten Sie schon ...

..., dass Schweden weg von der Wegwerf-Gesellschaft will?

Nach dem Wunsch der schwedischen rot-grünen Regierung soll es sich wieder mehr lohnen, Schuhe, Kleidung oder beispielsweise auch Fahrräder zu reparieren. Die Koalitionspartner haben sich darauf geeinigt, die Mehrwertsteuer auf derartige sogenannte kleinere Reparaturdienste um mehr als die Hälfte zu senken – von 25 auf 12 Prozent. Die Neuregelung soll ab Januar 2017 in Kraft treten. „Wir müssen in Sachen Ökonomie umdenken, wir müssen anders denken, wenn es darum geht, wie wir Produkte benutzen“, sagte die grüne Parteichefin und Umweltministerin Asa Romson. „Auf diese Weise werden weniger Rohstoffe in Anspruch genommen – und außerdem werden landesweit Jobs geschaffen.“ Insbesondere hofft man auf positive Effekte der Reform für die Beschäftigungssituation unter Migranten. Sieben Jahre dauert es durchschnittlich von der Ankunft in Schweden bis zu einem Job – Verbesserungsvorschläge tun da dringend not. Schuster, Schneider und Fahrradreparateure können demnach ab 2017 ihrerseits die Preise senken. Die Reform kostet den Staat jährlich umgerechnet an die 27 Millionen Euro.

(Quelle: [Schwedische Handelskammer](#))

Herausgeber:

Schwedisches Honorarkonsulat

Regierungsstraße 61/62

99084 Erfurt

Tel. 0361 3462-498

Fax 0361 3484-285

E-Mail: info@schwedenkonsulat.de

Internet: <http://www.schwedenkonsulat.de/www/honorarkonsul-swe/>

Dieser Newsletter wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt und geprüft. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für Fehler und falsche Angaben. Bei den über die Internetseiten des Schwedischen Honorarkonsulates erreichbaren externen Links handelt es sich um fremde Inhalte, für die keine Verantwortung übernommen wird.
